

brugermanual

käyttöoppaita | uživatelské příručky | felhasználói útmutatók
instrukcje obsługi | používateľské príručky | руководство пользователя
εγχειρίδιο χρήσης

Digital audioafspiller

Digitaalinen soitin | Digitální audiopřehrávač | Digitális audiólejátszó
Cyfrowy odtwarzacz muzyczny | Digitálny audioprehrávač
Цифровой аудиоплеер | Συσκευή ψηφιακού ήχου



Мы надеемся, что вам понравится наше изделие

Посетите веб-страницу www.philips.com/support и введите название вашего изделия для просмотра следующих материалов:

- Часто задаваемые вопросы
- Последние руководства пользователя
- Последние версии компьютерных программ для загрузки
- Файлы обновления встроенного программного обеспечения

Поскольку существует возможность обновления продукта, мы рекомендуем зарегистрировать его на веб-узле

www.philips.com/register

в этом случае мы сможем известить вас о появлении новых бесплатных версий.

Номера модели и серии находятся внутри батарейного отсека.

Сведения о новом изделии

Приобретенное вами изделие обладает следующими функциями.

- Воспроизведение файлов в форматах MP3 и WMA (см. раздел "**Режим Музыка**")
- FM-радио*** (см. раздел "**Режим радио**")
- Запись: FM***, прямой линейный вход; запись голоса (см. раздел "**ВЫПОЛНЕНИЕ ЗАПИСИ**")

****FM-радио имеется только в некоторых версиях изделия для отдельных регионов.*

В настоящее время в Европе FM-радио недоступно.

Принадлежности



наушники



аудио кабель



кабеля USB



Ремешок или Шейный ремешок (наличие зависит от региона)



Устройство чтения компакт-дисков с руководством пользователя, драйверами, спискам часто задаваемых вопросов, программным обеспечением для управления музыкой

Батареи

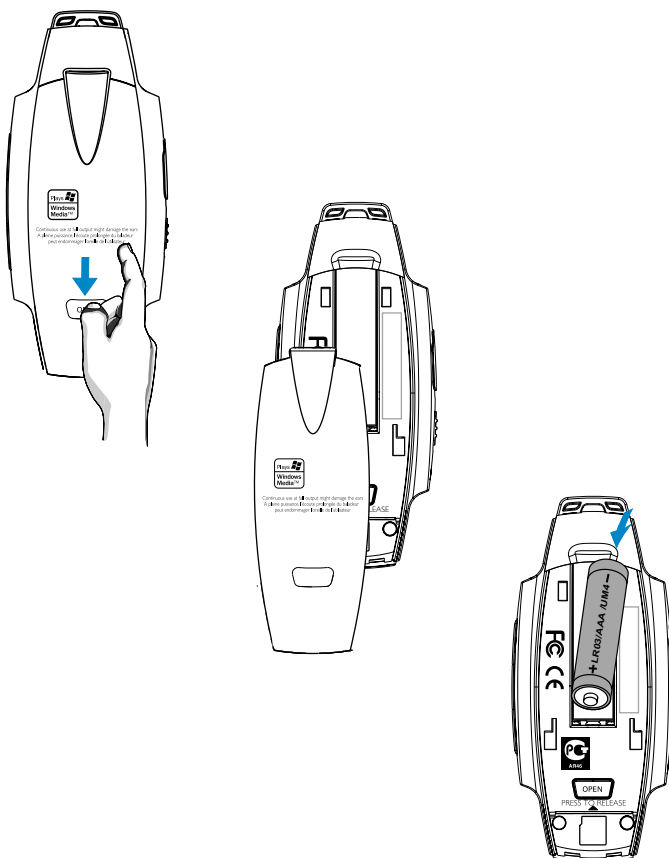
В данном устройстве Вы можете пользоваться следующим:

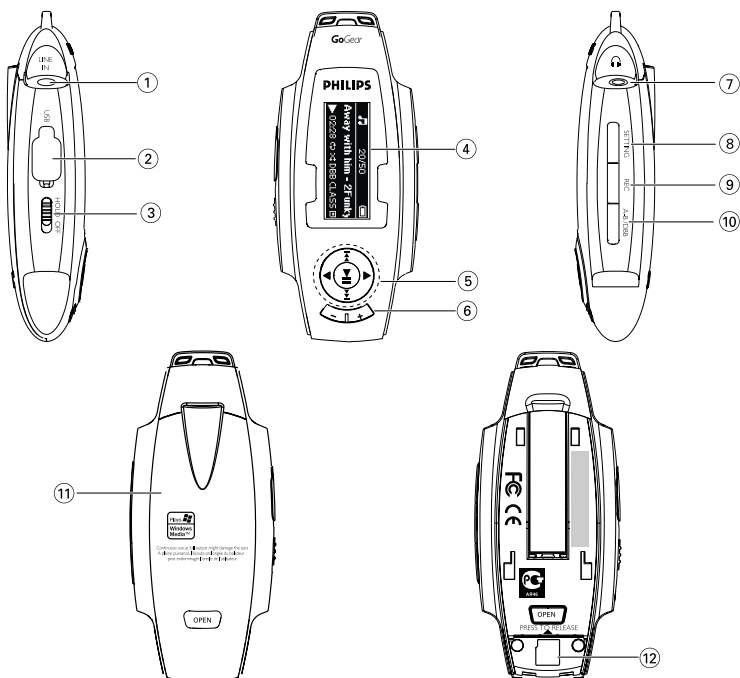
- нормальные батареи типа LR03, UM4 или AAA (лучше Philips); или
- щелочными батареями типа LR03, UM4 или AAA (лучше Philips); или
- Заряжаемыми батареи типа LR03, UM4 или AAA (лучше Philips).

Примечание: Если устройство не будет использоваться в течение продолжительного времени, выньте из него батарея.

Вставление батарей

Откройте отсек для батареек. Вставьте батареи соблюдая правильную полярность.





Обзор разъемов и элементов управления

- | | | |
|---|---------------------------|---|
| ① | LINE-IN | Гнездо линейного входа |
| ② | Разъем для кабеля USB | |
| ③ | HOLD OFF | Для отключения кнопки - нажмите на нее и удерживайте в течение 3-5 секунд |
| ④ | ЖК дисплей | динамическое отображение меню, параметров и информации о дорожках |
| ⑤ | ▲ / ▼ | Scroll (Прокрутка); SuperScroll; (Быстрая прокрутка); Skip to previous / next (Перейти к предыдущему / к следующему) |
| | ◀ / ▶ | Rewind / Fast forward (Перемотка назад/вперед); Up / Down to 1 level (Вверх / вниз на один уровень) |
| | ⏸ | Включение / Выключение и Воспроизведение / Пауза; подтверждает установку меню |
| ⑥ | Volume + / - | Изменение громкости |
| ⑦ | 🎧 | Гнездо для наушников |
| ⑧ | SETTING | Для блокировки опций меню |
| ⑨ | REC | Начало или остановка записи голоса или сигнала FM-радио***, а также звука с помощью линейного входа |
| ⑩ | A - B / DBB | Повтор A-B
DBB (Включает и отключает опцию Dynamic Bass Boost для усиления басов); |
| ⑪ | Крышка батарейного отсека | Откройте, чтобы установить батарею |
| ⑫ | Гнездо для карты памяти | Для увеличения объема памяти вставьте сюда мини-карту SD (макс. объем = 1 Гб)
Для извлечения карты осторожно нажмите на нее. |

***FM-радио имеется только в некоторых версиях изделия для отдельных регионов.
В настоящее время в Европе FM-радио недоступно.

Питание

Нажмите и удерживайте  для **включения** питания.

→ На короткое время появится экран PHILIPS.

Нажмите и удерживайте  для **выключения** питания.



ВНИМАНИЕ!

Проигрыватель автоматически отключается через 60 секунд после прекращения воспроизведения, если за это время не была нажата ни одна кнопка. При следующем включении появится экран состояния воспроизведения на момент отключения.

Индикация уровня питания

На дисплее отображается приблизительный уровень заряда батарей.



Аккумулятор полностью заряжен



Батарея заряжена на две трети



Батарея заряжена наполовину



Низкий уровень заряда аккумулятора




Аккумулятор разряжен

Примечание: При использовании аккумуляторных батарей отображается более низкий уровень напряжения, чем при использовании щелочных. Батареи содержат химические вещества: размещайте их осторожно.



ВНИМАНИЕ!

Если батареи практически разрядились, начинает мигать символ  и один раз звучит сигнал, что указывает на низкий заряд батарей. После подачи двойного сигнала проигрыватель отключится менее чем через 60 секунд. Перед отключением в проигрывателе сохраняются все настройки и незавершенные записи.

Режим музыки

На проигрыватель записано несколько музыкальных дорожек, чтобы вы могли начать работы сразу же. Кроме того, можно перенести музыкальную коллекцию с компьютера в проигрыватель с помощью входящего в комплект программного обеспечения для управления музыкальными записями.

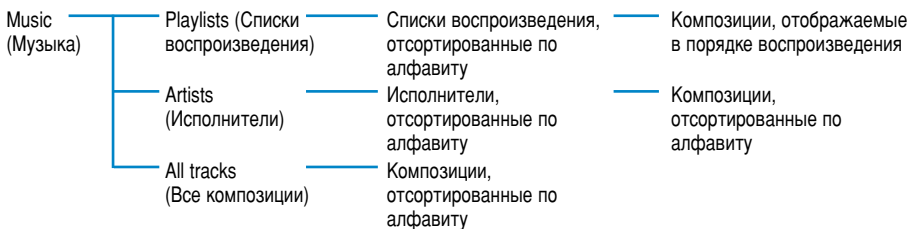
(см. раздел "ПЕРЕНОС ЦИФРОВЫХ МУЗЫКАЛЬНЫХ ФАЙЛОВ НА ПРОИГРЫВАТЕЛЬ")

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

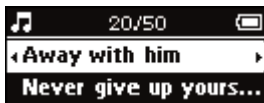
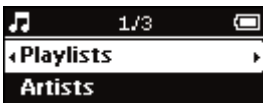
Музыкальные файлы, переданные в проигрыватель через Проводник Windows (посредством перетаскивания) будут распознаны как файлы данных. Они не появятся в библиотеке MUSIC (МУЗЫКА) проигрывателя и не будут воспроизводиться.

Поиск необходимой музыки

- Находясь в корневом меню, нажмите MUSIC (Музыка) для перехода в режим музыки. После входа в режим воспроизведения музыки можно выбрать следующие параметры поиска.



Примечание: Информация на китайском, японском и корейском будет отсортирована в соответствии с указанным значением unicode.



- При поиске нужной опции нажимайте ▲ для прокрутки вверх и ▼ для прокрутки вниз. Нажимайте ►► для перехода на следующий или ◀◀ для перехода на предыдущий уровень библиотеки.
- Нажмите ►► чтобы воспроизвести выбранные дорожки.

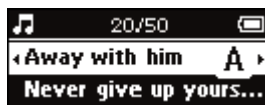


ВНИМАНИЕ!

Кроме того, можно нажать и удерживать кнопку ▲ или ▼ для использования функции SuperScroll.

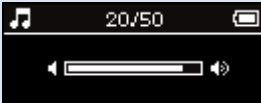
Когда композиции быстро прокручиваются, отображается увеличенная заглавная буква.

При появлении необходимой заглавной буквы отпустите кнопку.



Воспроизведение

Кнопки ►||, ▲, ▼, ◀◀, ▶▶ многофункциональны. Они действуют в зависимости от способа их использования: *нажать или нажать и удерживать*. Во время воспроизведения композиций можно выполнить следующие действия.

Основные операции	Нажимаемые кнопки	Индикация на экране
Воспроизведение / Приостановка воспроизведения	Нажмите ► во время воспроизведения	
Воспроизведение следующей дорожки	Нажмите ▼	
Воспроизведение предыдущей дорожки	Нажмите ▲	
Forward search (Поиск в прямом направлении)	Нажмите и удерживайте ▶▶	▶▶
Backward search (Поиск в обратном направлении)	Нажмите и удерживайте ◀◀	◀◀
Регулировка громкости	Volume + / -	
Enable / Disable DBB (Включить/выключить функцию DBB)	Нажмите и удерживайте A - B / DBB	DBB

Дополнительные функции воспроизведения

Повтор A-B

Для включения повторного или непрерывного воспроизведения части композиции выполните следующие действия.



- 1 В начале нужного отрезка композиции нажмите кнопку **A - B / DBB**;
→ На экране отобразится индикация **A+** .
- 2 Еще раз нажмите кнопку **A - B / DBB** в конце нужного отрезка композиции.
→ На дисплее отобразится индикация **A-B** , и включится функция повторного воспроизведения.
- 3 Для выхода из последовательности еще раз нажмите **A - B / DBB** .

ЗАКЛАДКИ

С помощью функции закладок (доступной как в библиотеке **MUSIC** (МУЗЫКА), так и в библиотеке **RECORDINGS** (ЗАПИСИ)) можно отметить место в композиции для быстрого перехода к нему в будущем. В памяти проигрывателя можно сохранить до 10 закладок.

Создание закладки

- 1 В начале воспроизведения отрезка композиции, который требуется отметить, нажмите кнопку **SETTING** .
Выберите "BOOKMARK > Set bookmark" (ЗАКЛАДКА > Создать закладку).

Примечание: Когда все 10 ячеек для закладок будут заняты, запись закладок начнется сначала.

Отобразится запрос на перезапись существующих закладок. Нажмите кнопку ►|| для подтверждения. Нажмите кнопку ◀ для отмены.



ВНИМАНИЕ!

Можно также назначить [**>**] key short cut (**[>]**кнопку быстрого вызова) для включения функции **BOOKMARK** (ЗАКЛАДКА) и создания закладок одним нажатием. (см. раздел "**[>]**кнопку быстрого вызова")

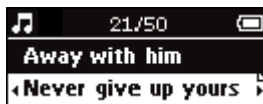
Воспроизведение закладки

- 1 Нажмите кнопку **SETTING** и выберите **"BOOKMARK > Bookmark list** (Закладка > Список закладок)





ВНИМАНИЕ!

Во время навигации композиции, содержащие закладки, легко отличить. Правый верхний уголок выделенной композиции "загнут". Нажмите кнопку ►► для отображения всех закладок, имеющихся в выделенной композиции.

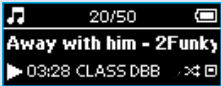
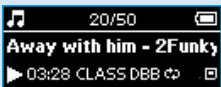
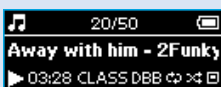
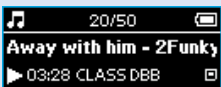


РЕЖИМЫ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

На проигрывателе можно установить воспроизведение композиций в случайном порядке (Shuffle ), а также непрерывное воспроизведение (repeat ).

Изменение режима воспроизведения

- 1 нажмите **SETTING**. Выберите **Play modes** (Режимы воспроизведения).
- 2 Используйте кнопки для прокрутки, чтобы выбрать следующие параметры. Нажмите кнопку ►► для подтверждения выбора. Для отмены выбора отмеченного параметра нажмите ►||.

Play mode (Режим воспроизведения)	Shuffle (Воспроизведение)	Repeat (Повтор)	Индикация на экране
Shuffle (Воспроизведение в случайном порядке)	ON (ВКЛ.)	OFF (ВЫКЛ.)	
Repeat (Повтор)	OFF (ВЫКЛ.)	ON (ВКЛ.)	
Shuffle and repeat (Повторное и непрерывное)	ON (ВКЛ.)	ON (ВКЛ.)	
Normal (Обычное)	OFF (ВЫКЛ.)	OFF (ВЫКЛ.)	

эквалайзер

На проигрывателе можно воспроизводить композиции с различными настройками функции EQ (эквалайзер).

Изменение настроек эквалайзера

- 1 нажмите **SETTING**. Выберите **Equalizers** (эквалайзер).
- 2 Используя кнопки прокрутки, выберите **Rock / Pop / Jazz / Classic / Custom** или **Off** (**Рок / Поп / Джаз / Классика / Пользовательский / ВЫКЛ.**)



ВНИМАНИЕ!

Можно также назначить [**>**]кнопку быстрого вызова для включения функции EQ (Эквалайзер) и изменения настроек эквалайзера одним нажатием.
(см. раздел "[**>**]кнопку быстрого вызова")

Custom EQ (Пользовательская настройка эквалайзера)

В пользовательской настройке эквалайзера доступны 5 регулируемых диапазонов частот: Bass (Басовые), Low (Низкие), Mid (Средние), High (Высокие) и Treble (Самые высокие).

- 1 нажмите **SETTING**. Выберите **Equalizers > Custom** (Эквалайзер > Пользовательская настройка).
- 2 Нажмите кнопку **▶▶** или **◀◀** для выбора диапазона частот.
→ Выбранный диапазон мигает.
- 3 Нажмите кнопку **▲** один или несколько раз для увеличения значения частоты. Нажмите кнопку **▼** один или несколько раз для уменьшения значения частоты.
- 4 Нажмите кнопку **▶||** для сохранения настройки.
→ При воспроизведении музыки можно сразу прослушать, как звучит сохраненная пользовательская настройка эквалайзера.



ВНИМАНИЕ!

- Нажмите и удерживайте кнопку **◀◀** для выхода из экрана пользовательской настройки эквалайзера без сохранения.
- Если в течение 5 секунд не была нажата ни одна кнопка, происходит автоматический выход из экрана пользовательской настройки эквалайзера.

Перенос цифровых музыкальных файлов на проигрыватель

Прежде чем воспроизводить на проигрывателе файлы в формате MP3 или WMA при помощи проигрывателя Windows Media, необходимо установить проигрыватель Windows Media и Device Manager следующим образом:

Установка Philips Device Manager и проигрывателя Windows Media

- 1 Вставьте компакт-диск, входящий в комплект, в устройство чтения компакт-дисков. Если компакт-диск не запустится автоматически, щелкните файл с расширением mp3.exe, находящийся в корневом каталоге компакт-диска.
- 2 Выберите язык и следуйте инструкциям на экране - будет произведена установка **Philips Device Manager и проигрывателя Windows Media**.

Подсоедините проигрыватель к компьютеру

- 1 Используя кабель USB из поставки, подсоедините проигрыватель к компьютеру. Сразу же после подсоединения отобразится анимация, сообщающая о подключении через порт USB.
- 2 Через соединение USB можно передавать на проигрыватель музыкальные файлы и управлять ими.

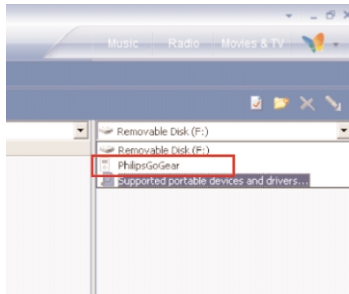
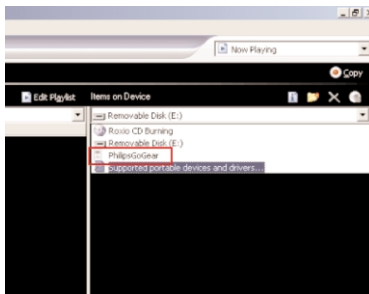


Систематизация и передача музыки при помощи Windows Media Player 9 / 10

- 1 Запустите проигрыватель Windows Media, щелкнув значок на рабочем столе Windows или выбрав соответствующий пункт в меню Пуск.
- 2 Чтобы перенести файлы с компьютера на проигрыватель, на вкладке **Синхронизация** щелкните **Копировать на компакт-диск (WMP9) или устройство (WMP10)**.
- 3 В той области, где указываются файлы для копирования, в выпадающем списке выберите список воспроизведения, категорию или другой элемент, который вы хотите копировать.
- 4 Снимите флажки рядом с файлами, которые не нужно копировать.
- 5 В той области, где указываются устройства, выберите устройство, на которое будут копироваться файлы, то есть Philips GoGear*.
- 6 Нажмите кнопку **Копировать (WMP9) / Начать синхронизацию (WMP10)**.

*Windows Media Player 9

*Windows Media Player 10




ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

Музыкальные файлы, переданные на съемный диск кроме Philips GoGear не могут воспроизводиться на вашем устройстве.

Перенос цифровых музыкальных файлов на проигрыватель

Безопасное отключение устройства

Закройте все активные приложения, работающие с проигрывателем. Произведите безопасное отключение устройства, щелкнув кнопку  на панели задач.

Просто отсоедините проигрыватель по завершении передачи файлов.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

Музыкальные файлы, переданные в проигрыватель через Проводник Windows (посредством перетаскивания) будут распознаны как файлы данных. Они не появятся в библиотеке MUSIC (МУЗЫКА) проигрывателя и не будут воспроизводиться.



ВНИМАНИЕ!

Дополнительные сведения о передаче музыки с WMP 9/10 можно получить в разделе справка Проигрывателя Windows Media и щелкнув Help (Справка) > Copying files to your portable device (Копирование файлов на ваше портативное устройство)/Synchronizing content to devices (Синхронизация содержимого для устройств).

Режим радио

Выберите регион для диапазона FM***

- 1 Для входа в режим радио выберите в корневом меню пункт **RADIO**.
- 2 нажмите **SETTING**. Выберите "**Select FM region**" > **Asia / Europe / USA** ("Выбор региона для диапазона FM" > Азия/Европа/США).

***FM-радио имеется только в некоторых версиях изделия для отдельных регионов.
В настоящее время в Европе FM-радио недоступно.*

Region (Регион)	Frequency range (Частотный диапазон)	Tuning steps (Шаг настройки)
Азия	87.5 - 108 MHz (МГц)	0.05 MHz (МГц)
Европа	87.5 - 108 MHz (МГц)	0.05 MHz (МГц)
США	87.5 - 108 MHz (МГц)	0.1 MHz (МГц)

Автоматическая настройка

- 1 Для входа в режим радио выберите в корневом меню пункт **RADIO**.
- 2 нажмите **SETTING**. Выберите **Autotune** (Автоматическая настройка). Нажмите ► для подтверждения.



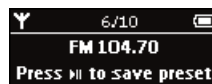
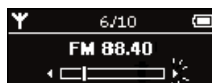
Прослушивание радиостанции

- 1 Для входа в режим радио выберите в корневом меню пункт **RADIO**.
- 2 Нажмите ▲ для прокрутки вверх или ▼ для прокрутки вниз, чтобы сделать выбор.



Ручная настройка

- 1 Выберите экран прослушивания радио, а затем нажмите и удерживайте кнопку ► чтобы перейти к экрану настройки вручную.
- 2 Нажимайте кнопку ◀◀ или ►► для пошагового изменения частоты.
→ Изменение частоты отображается на шкале частот. Во время настройки вручную будет слышен шипящий звук или сигнал настраиваемой станции.
- 3 Нажмите и удерживайте кнопку ◀◀ для поиска последней доступной станции или нажмите и удерживайте кнопку ►► для поиска следующей доступной станции.
→ На шкале частот отображается быстрое увеличение или уменьшение значения частоты.
- 4 Нажмите кнопку ►► для подтверждения настройки.



ВНИМАНИЕ!

Если сохранять станцию, настроенную вручную, не требуется, не нажимайте кнопки. Через некоторое время произойдет выход из экрана настройки вручную без сохранения.

ВЫПОЛНЕНИЕ ЗАПИСИ

Если проигрыватель не подсоединен к компьютеру, можно записывать голос, радиосигнал или использовать для записи линейный вход проигрывателя.

Подготовка к записи

- 1 нажмите **SETTING**. Выберите **Recordings** (Запись) и нажмите кнопку ► чтобы отобразить список доступных настроек.
- 2 Перед записью можно настроить следующие параметры.

Настройка	Доступные значения (значения по умолчанию выделены жирным шрифтом)
Record quality (Качество записи)	Low (Низкое), Medium (Среднее), High (Высокое)
Автоматический контроль громкости	On (Вкл), Off (Выкл)
Определение отсутствия сигнала	On (Вкл), Off (Выкл)

Auto volume control (Автоматический контроль громкости) (только для записи голоса): автоматическая регулировка уровня громкости при записи голоса.

Silence detection (Определение отсутствия сигнала) (только для записи через линейный вход): проигрыватель создаст новую композицию, если сигнал будет отсутствовать.

Запись голоса

- 1 Убедитесь, что режим радио отключен.
- 2 Нажмите кнопку **REC** для начала записи голоса.
► На дисплее проигрывателя отобразится состояние записи.
- 3 Еще раз нажмите кнопку **REC** для остановки записи.
► На дисплее проигрывателя отобразится состояние сохранения записи. Запись будет сохранена в памяти проигрывателя (имя файла = **VOICE REC > MIC xxx.wav**; xxx = номер композиции).
- 4 При появлении запроса нажмите кнопку ►|| для предварительного прослушивания записи.
Если предварительный просмотр не нужен, не нажимайте клавиши. Время ожидания запроса на предварительный просмотр истечет.



Запись передач в диапазоне FM***

****FM-радио имеется только в некоторых версиях изделия для отдельных регионов.**

В настоящее время в Европе FM-радио недоступно.

- 1 Для входа в режим радио выберите в корневом меню пункт **RADIO**.
- 2 Нажмите кнопку **REC** для начала записи передачи в диапазоне FM.
→ На дисплее проигрывателя отобразится состояние записи.



- 3 Еще раз нажмите кнопку **REC** для остановки записи передачи в диапазоне FM.
→ На дисплее проигрывателя отобразится состояние сохранения записи. Запись FM будет сохранена в памяти устройства (имя файла = **FM REC > FM xxx.wav**; xxx = номер композиции).



- 4 При появлении запроса нажмите кнопку **▶||** для предварительного прослушивания записи. Если предварительный просмотр не нужен, не нажимайте клавиши. Время ожидания запроса на предварительный просмотр истечет.

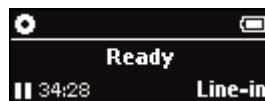


Примечание:

Запись передачи в диапазоне FM нельзя сохранить на внешнюю карту SD.

Запись через линейный вход

- 1 Подсоедините внешнее устройство к проигрывателю, подключив один конец кабеля к гнезду линейного входа LINE-OUT устройства, а второй конец - к гнезду линейного входа LINE-IN проигрывателя.
→ На дисплее проигрывателя отобразится экран начала записи через линейный вход LINE-IN.



- 2 Включите воспроизведение на проигрывателе, подключенном через гнездо линейного выхода LINE-OUT. Нажмите кнопку **REC** для начала записи через линейный вход.
→ На дисплее проигрывателя отобразится состояние записи.



- 3 Еще раз нажмите кнопку **REC** для остановки записи через линейный вход.
→ На дисплее проигрывателя отобразится состояние сохранения записи. Запись будет сохранена в памяти проигрывателя (имя файла = **LINE IN REC > Line-In xxx.wav**; xxx = номер композиции).



- 4 При появлении запроса нажмите кнопку **▶||** для предварительного прослушивания записи. Если предварительный просмотр не нужен, не нажимайте клавиши. Время ожидания запроса на предварительный просмотр истечет.



ВНИМАНИЕ!

- Если устройство воспроизведения было подсоединено до включения проигрывателя, при включении питания отобразится экран готовности к записи через линейный вход.
- В зависимости от настроек проигрыватель начнет запись через линейный вход в другой файл, если звуковой сигнал с устройства воспроизведения будет отсутствовать. (см. раздел "Подготовка к записи")
- Все записи будут сохранены в памяти проигрывателя. При наполнении внутренней памяти новые файлы сохраняются на карте памяти SD (при ее наличии).

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ЗАПИСЕЙ

Записи хранятся в библиотеке RECORDING (ЗАПИСЬ).

Поиск необходимой записи

- 1 В корневом меню выберите **RECORDING** (ЗАПИСЬ) для входа в библиотеку записей. После входа в библиотеку записей можно осуществлять поиск по следующим параметрам.



***FM-радио имеется только в некоторых версиях изделия для отдельных регионов.*

В настоящее время в Европе FM-радио недоступно.

- 2 При поиске нужной опции нажимайте ▲ для прокрутки вверх и ▼ для прокрутки вниз. Нажимайте ►► для перехода на следующий или ◀◀ для перехода на предыдущий уровень библиотеки.
- 3 Нажмите ►|| чтобы воспроизвести выбранные дорожки.

Загрузка записей в компьютер

- 1 Подключитесь к компьютеру.
- 2 В Проводнике Windows ваше устройство отобразится в качестве съемного диска.
- 3 Записи хранятся в библиотеке **RECORDING** (ЗАПИСЬ).
- 4 Перетащите записи в необходимое место.

НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРОВ

- 1 Нажмите кнопку **SETTING** для отображения настроек.
- 2 При поиске нужной опции нажимайте ▲ для прокрутки вверх и ▼ для прокрутки вниз. Нажимайте ►► для перехода на следующий или ◀◀ для перехода на предыдущий уровень библиотеки.
- 3 Нажмите кнопку ►► для подтверждения выбора.
- 4 Нажмите кнопку **SETTING** или нажмите и удерживайте кнопку ◀◀ для выхода из экрана меню.



ВНИМАНИЕ!

- Значения для каждой настройки отображаются на дисплее проигрывателя.

- Доступные настройки изменяются в зависимости от выбранного режима.

Настройка	Доступные значения
Bookmark (Закладка)	Set bookmark / Bookmarks list (Установить закладку/Список закладок)
РЕЖИМЫ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ	Shuffle / Repeat (Изменить порядок / Повтор)
Equalizer (Эквалайзер)	Rock / Pop / Jazz / Classic / Custom или Off (Рок / Поп / Джаз / Классика / Пользовательский / ВЫКЛ.)
Автоматическая настройка	
Select FM region*** (Выбор региона для диапазона FM)	Азия / Европа / США
Delete (Удалить)	Delete this track (Удалить композицию) (доступно только в режиме воспроизведения музыки или записей)
[>] ярлык кнопки	Установить закладку / РЕЖИМЫ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ / Эквалайзер / Удалить
Record settings (Настройки записи)	Качество записи / Автоматическая регулировка громкости (Только голосовая запись) / Функция определения пауз (Запись только с линейного входа)
Power save (Энергосбережение)	Вкл. / Выкл.
Подсветка	3 секунды / 5 секунд / 10 секунд / 15 секунд / Выкл.
Контраст	Уровни 1 - 6
Language (Язык)	английский, французский, немецкий, испанский, итальянский, португальский (бразильский), голландский, шведский, польский, китайский (упрощенное письмо), китайский (традиционное письмо), японский, корейский
Sleep timer (Таймер сна)	15 минут / 30 минут / 60 минут / Выкл.
Information (Сведения)	FW version / Internal memory available / Memory card available (Версия FW/Доступный объем памяти/Доступный объем памяти на карте)
Настройки изготовителя	Восстановление настроек изготовителя

***FM-радио имеется только в некоторых версиях изделия для отдельных регионов.*

В настоящее время в Европе FM-радио недоступно.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ В КАЧЕСТВЕ ВНЕШНЕГО УСТРОЙСТВА ХРАНЕНИЯ ДАННЫХ

Проигрыватель можно использовать в качестве внешнего устройства хранения любых файлов данных.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

Музыкальные файлы, переданные в проигрыватель через Проводник Windows (посредством перетаскивания) будут распознаны как файлы данных. Они не появятся в библиотеке MUSIC (МУЗЫКА) проигрывателя и не будут воспроизводиться.

УВЕЛИЧЕНИЕ ОБЪЕМА ПАМЯТИ

Объем памяти проигрывателя можно увеличить путем установки мини-карты памяти SD (макс. емкость 1 ГБ) в соответствующее гнездо.

- 1 Вставьте карту MINI SD в устройство.
→ Для карты MINI SD в устройстве будет создана пустая база данных.
- 2 Дополнительную память можно использовать для хранения музыки и передачи данных. Дополнительную память можно также использовать для увеличения количества композиций, которые можно записать самостоятельно.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

Карта MINI SD должна быть отформатирована с файловой системой FAT или FAT32. Карты MINI SD, отформатированные с системой NTFS, HE не распознаются Windows Media Player или данным устройством!



ВНИМАНИЕ!

- Все записи будут сохранены в памяти проигрывателя. При наполнении внутренней памяти новые файлы сохраняются на карте памяти SD (при ее наличии).
- Имя карты памяти отобразится в окне программы Windows Media Player (Philips SD).
- Музыкальные композиции, переданные на карту памяти с помощью Windows Media Player, можно воспроизвести только на устройстве, которое использовалось для загрузки музыкальных файлов.
- В случае ошибки при чтении карты используйте Device Manager для ее восстановления.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

Для передачи музыкальных дорожек на карту памяти необходимо перед подключением устройства USB вставить карту памяти в устройство, когда устройство отключено. Если дорожки передаются на карту памяти (например, через устройство чтения карт) при отсутствии карты памяти в проигрывателе, их воспроизведение на проигрывателе невозможно.

Обновления

Мы уверены, что вы будете наслаждаться своим продуктом в течение долгого времени. Для обеспечения оптимальной работы устройства мы рекомендуем регулярно заходить на веб-узел www.philips.com/support, проверяя наличие бесплатных обновленных версий обычного и встроенного программного обеспечения для устройства.


Обновление встроенной микропрограммы

Проигрыватель управляется внутренней программой, называемой встроенной микропрограммой. Для обновления вашего устройства с прилагаемого компакт-диска можно установить последнюю версию встроенного программного обеспечения или загрузить его с www.philips.com/support.



ВНИМАНИЕ!

Перед обновлением встроенного программного обеспечения вставьте новую батарею. Это необходимо для надежного питания в течение всего процесса обновления.

- 1 Установите последнюю версию программы Philips Device Manager с прилагаемого компакт-диска.
- 2 Подсоедините проигрыватель к компьютеру. Запустите программу Device Manager следующим образом Start (Пуск) → Program (Программы) → Philips → Philips xxx . (xxx = Номер модели)
- 3 В главном окне щелкните Upgrade (Обновить).
- 4 Как только закончится взаимодействие Device Manager с проигрывателем, отобразится сообщение с предложением отсоединить компьютер от проигрывателя. Безопасно отсоедините проигрыватель, щелкнув кнопку  на панели задач.
- 5 После отсоединения кабеля USB, обновление встроенной микропрограммы начнется автоматически. Процесс обновления завершен, когда проигрыватель перезагружается и отображается экран-заставка нормального потребления питания.

Восстановление параметров проигрывателя

Проигрыватель управляется внутренней программой, называемой встроенной микропрограммой. В случае повреждения файлов встроенной микропрограммы может появиться необходимость восстановить параметры проигрывателя.



ВНИМАНИЕ!

Перед обновлением встроенного программного обеспечения вставьте новую батарею. Это необходимо для надежного питания в течение всего процесса обновления.

- 1 Подсоедините проигрыватель к компьютеру. Запустите программу Device Manager следующим образом Start (Пуск) → Program (Программы) → Philips Device Manager.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:


Все содержание и музыка будут удалены!

Перед восстановлением параметров сделайте резервные копии всех файлов.

- 2 В главном окне щелкните Restore (Восстановить)/Repair(отремонтируйте). Индикация на экране:



Выберите Philips/Philips SD Card. Нажмите кнопку ОК для подтверждения выбора. Как только закончится взаимодействие Device Manager с проигрывателем, отобразится сообщение с предложением отсоединить компьютер от проигрывателя.

- 3 Безопасно отсоедините проигрыватель, щелкнув кнопку  на панели задач.
- 4 После отсоединения кабеля USB восстановление параметров начнется автоматически. Процесс обновления завершен, когда проигрыватель перезагружается и отображается экран-заставка нормального потребления питания.


Устранение неполадок

При возникновении какой-либо неполадки сначала просмотрите пункты, представленные на следующих страницах. Для получения дополнительной помощи и других советов по устранению неполадок просмотрите также FAQ (Часто задаваемые вопросы) на странице www.philips.com/support.

Если следуя этим советам, не удалось найти решение, обратитесь к продавцу или в сервисный центр.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Ни при каких обстоятельствах не допускается попытка самостоятельно исправить прибор, поскольку это делает гарантию недействительной.

Проблема	Решение
Проигрыватель не реагирует на команды	Извлеките батарею. Снова вставьте батарею и включите проигрыватель.
Проигрыватель не включается	Установите новые батареи. Нажмите ►► устройство включится. В случае ошибки устройства / карты подключите устройство к компьютеру. Используйте Device Manager для восстановления проигрывателя.
Во время воспроизведения пропускаются композиции	Пропускаемая композиция защищена. Возможно, у пользователя недостаточно прав для воспроизведения пропускаемой композиции на проигрывателе. Информацию о правах можно получить у поставщика композиций.
Отправленные дорожки не обнаружены в проигрывателе	Музыкальные файлы, переданные в проигрыватель через Проводник Windows (посредством перетаскивания) будут распознаны как файлы данных. Они не появятся в библиотеке MUSIC (МУЗЫКА) проигрывателя и не будут воспроизводиться.
На дисплее отображается индикация "Memory Full" (Память переполнена)	 <ul style="list-style-type: none">- Подсоедините проигрыватель к компьютеру.- Удалите ненужные файлы. Отсоедините проигрыватель от компьютера в безопасном режиме.- Повторите попытку записи.- Установите карту памяти для увеличения объема памяти.
На дисплее отображается индикация "Cannot delete" (Не удается удалить)	Удалить дорожку можно только при ее воспроизведении. Воспроизведите предназначенную для удаления дорожку, нажмите SETTING . Выберите " Delete this track ".
На дисплее отображается индикация □□□□□□□□	На проигрыватель были переданы композиции с китайским, японским, корейским или другими языками. Для правильного отображения информации требуются соответствующие шрифты. Китайский, японский, корейский шрифты доступны только для проигрывателей с номером модели, оканчивающимся на "/93". нажмите SETTING . Выберите " Language ". Выберите язык источника музыкальных композиций. Примечание: Музыка воспроизводится даже при неправильном отображении данной информации.
На дисплее отображается индикация "Player problem"	Ошибка устройства/карты памяти. Подсоедините проигрыватель к компьютеру. Используйте Philips Device Manager для ремонта устройства.
Карты MINI SD не распознаются	Карта MINI SD должна быть отформатирована с файловой системой FAT или FAT32. Карты MINI SD, отформатированные с системой NTFS, НЕ распознаются Windows Media Player или данным устройством!

Правила безопасного обращения и обслуживание

Уход

Предотвращение повреждения или сбоев в работе:

- Не подвергайте изделие чрезмерному нагреву от нагревательных приборов или прямых солнечных лучей.
- Не роняйте проигрыватель и не допускайте падения на него других предметов.
- Не допускайте погружения проигрыватель в воду. Не допускайте попадания воды в гнездо для наушников или в батарейный отсек, так это может привести к серьезному повреждению.
- Не пользуйтесь никакими чистящими средствами, содержащими спирт, аммиак, бензол или абразивные вещества, поскольку это может повредить проигрыватель.
- Использование вблизи прибора мобильных телефонов может вызвать помехи в работе устройства.
- **Делайте резервную копию своих файлов.** Следите за сохранностью исходных файлов после их загрузки в hdd. Philips не несет ответственности за любую утрату содержимого в том случае, если изделие повреждено или не читается жесткий диск.
- Во избежание проблем управляйте файлами (передача, удаление и т.д.) только с помощью прилагаемого музыкального программного обеспечения!

Температура эксплуатации и хранения

- Эксплуатируйте hdd в местах, где температура всегда поддерживается между 0 и 35 °C (32 - 95°C).
- Храните hdd в местах, где температура всегда поддерживается между - 20 и 45 °C. (-4 - 113°C).
- В условиях низкой температуры срок службы батареи SA250 может сократиться.

Использование наушников

Правила безопасности при прослушивании

Включайте звук на умеренной громкости. Включение большой громкости при использовании наушников может привести к повреждению слуха. Мы рекомендуем использовать для данного устройства наушники № SHE775.

Важная информация (касается моделей, в комплекте с которыми поставляются наушники): Philips гарантирует, что максимальная мощность звука аудиопроигрывателя соответствует указаниям соответствующих контролирующих организаций, только если используются наушники, входящие в комплект поставки. Если требуется заменить наушники, мы рекомендуем вам обратиться к продавцу и заказать наушники той же модели, что входили в комплект поставки Philips.

Безопасность при движении

не пользуйтесь во время езды на машине или велосипеде, так как это может привести к аварии.

Информация об авторских правах

- Все торговый марки и зарегистрированные торговые марки являются собственностью соответствующих владельцев.
- Неавторизованное копирование и распространение записей Интернета / компакт-дисков нарушает законодательство об авторском праве и международные соглашения.

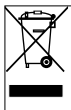
Информация по охране окружающей среды

Мы сделали все возможное для того, чтобы упаковка могла быть легко разделена на четыре группы однородных материалов: картон, полистирол, PS, PE, PET.

Ваше устройство изготовлено из материалов, которые могут быть вторично использованы при условии, что разборка выполняется специализированным предприятием. Просим вас соблюдать постановления местных властей относительно выброса упаковочных материалов, разрядившихся батарей вышедшего из употребления оборудования.

Утилизация отслужившего оборудования

Данное изделие сконструировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые подлежат переработке и вторичному использованию.



Если изделие маркировано значком с изображением перечеркнутого мусорного бака на колесах, это означает, что изделие соответствует директиве Европейского Союза и Совета 2002/96/EC

Для утилизации электрических и электронных изделий необходимы сведения о местной отдельной системе сбора отходов.

Действуйте в соответствии с местным законодательством и не выбрасывайте отслужившие изделия в бытовой мусор. Правильная утилизация отслужившего оборудования поможет предотвратить возможное вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

Модификации

Модификации, не разрешенные производителем, могут привести к лишению пользователей права на использование данного устройства.

Данное устройство соответствует требованиям по радиointерференции, действительным в Европейском Сообществе.

Технические данные

Электропитание	1 x AAA	
Время воспроизведения от батареи	8 часов при использовании щелочной батареи типа AAA	
Дисплей	ЖК дисплей белый Подсветка, 1128 x 48 пикселей	
Звук	Усиление басов Разделение каналов Эквалайзер	Функция Digital Bass boost 50 dB Rock / Pop / Jazz / Classic / Custom или Off (Рок / Поп / Джаз / Классика / Пользовательский / ВЫКЛ.)
	Диапазон воспроизводимых частот	30-18 000 Hz
	Соотношение сигнала и шума	>80 dB
	Выходная мощность (RMS)	2 x 4 mW
Звуковое воспроизведение		
Формат сжатия	MP3 (8-320 кбит/с и VBR; Частота дискретизации: 8, 11.025, 16, 22.050, 24, 32, 44.1, 48 КГц) WAV WMA (5-192 kbps)	
Функция Digital Rights Management	WMDRM	
Поддержка ID3-tag	Альбом, название и имя исполнителя	
Аудиозапись	Формат аудиофайла Вход	WAV Аналоговый
Аудиозапись	Встроенный микрофон Запись голоса Запись FM***	Моно ADPCM ADPCM
	<i>***FM-радио имеется только в некоторых версиях изделия для отдельных регионов. В настоящее время в Европе FM-радио недоступно.</i>	
Хранение на медиа-носителе	SA250 128 МБ* NAND Flash SA260 512 МБ* NAND Flash	SA255 256 МБ* NAND Flash SA261 512 МБ* NAND Flash
	*Фактическая емкость отформатированного диска меньше. Mini SD	
Тюнер / Прием / Передача	Автоматическая настройка/ Ремешок для тюнера: Стерео FM*** <i>***FM-радио имеется только в некоторых версиях изделия для отдельных регионов. В настоящее время в Европе FM-радио недоступно.</i>	
Соединение	наушники (линейный выход 3,5 мм), Вход 3,5 мм, USB 2.0	
Передача музыкальных Передача данных	файлов через Windows Media Player для воспроизведения 9/10 через Windows Explorer	
Системные требования	Windows® 2000(SP4 или более поздняя) либо XP (SP1 более поздняя) Процессор Pentium Class 300 МГц или выше 128 МБ RAM Место на жестком диске 500 МБ Интернет-соединение Microsoft Internet Explorer 6.0 более поздняя Порт USB	

Компания Philips оставляет за собой право изменять конструкцию и спецификации изделия без предварительного уведомления.

Все права сохранены.



Использование программы Device Manager

При помощи программы Device Manager можно обновлять ПО и восстанавливать параметры проигрывателя несколькими щелчками мыши..

Использование программы Windows Media Player

При помощи этого, награжденного призами программного обеспечения, можно с легкостью преобразовывать компакт-диски в формат MP3, управлять своей коллекцией цифровой музыки и передавать музыку на проигрыватель.

Примечание:

Если невозможно передать музыку на проигрыватель при помощи Проигрыватель Windows Media, воспроизведение этой музыки на вашем проигрывателе в принципе невозможно.

Установите Проигрыватель Windows Media и Device Manager

- 1 Вставьте входящий в комплект компакт-диск в дисковод CD-ROM компьютера.
- 2 Для выполнения установки следуйте всем экранным инструкциям.
- 3 Пользователям Windows 2000 следует установить WMP 9. Пользователям Windows XP следует установить WMP 10.
- 4 Занесите информацию в появившееся окно.

Запуск Проигрыватель Windows Media 9

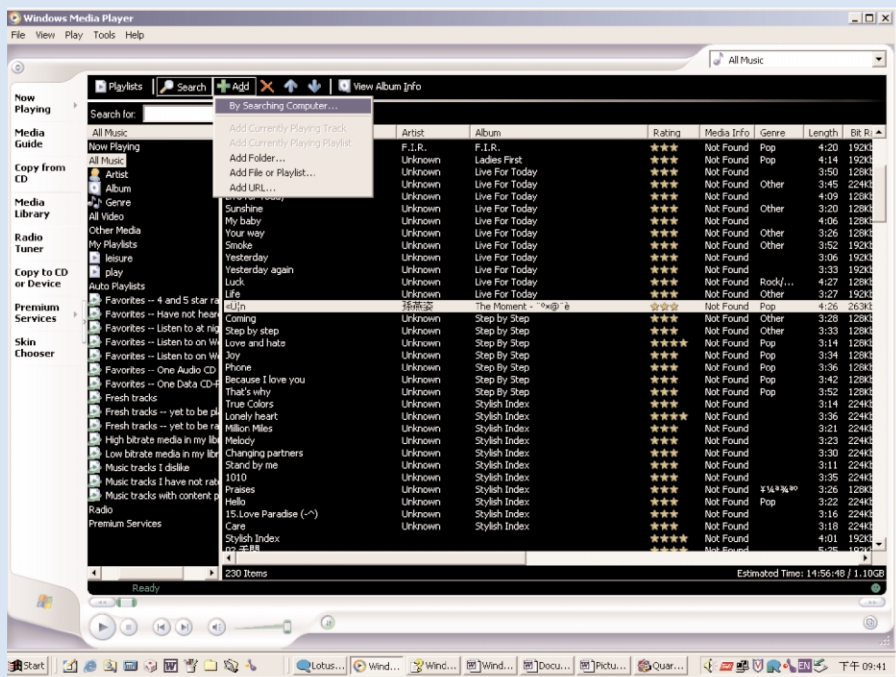
- 1 Используя кабель USB из поставки, подключите проигрыватель к компьютеру. После этого автоматически появится окно соединения USB.



СОВЕТ

Точное местонахождение порта USB указано в документации по компьютеру. Найдите символ USB на системном блоке компьютера.

- 2 Запуск Проигрыватель Windows Media.



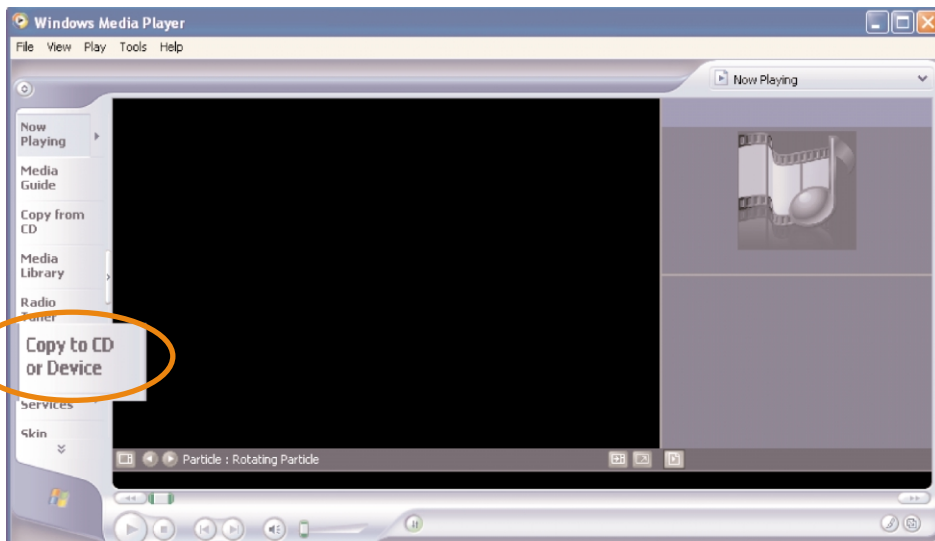
*Реальный вид дисплея меняется в зависимости от использования

Найдите и добавьте дорожки со всех дисков (в библиотеку)

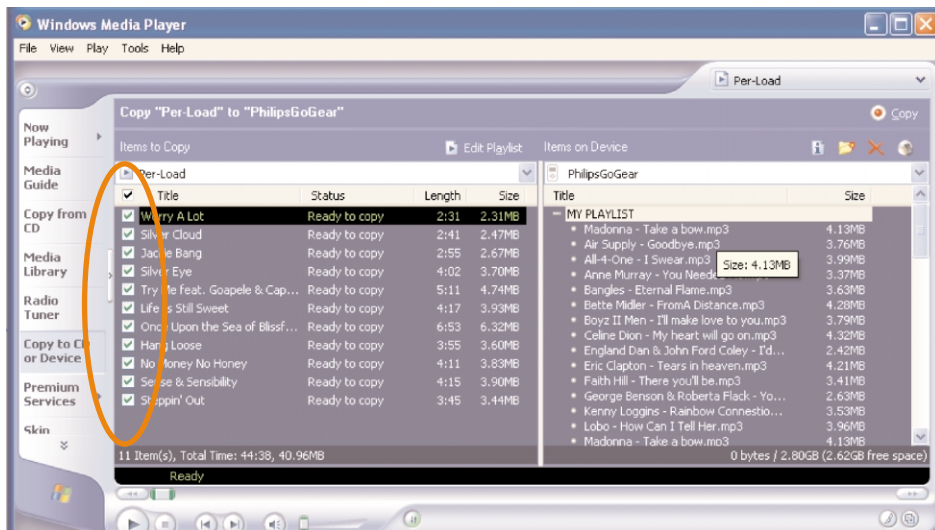
- ① Перейдите на вкладку Media Library (Библиотека Media) и войдите в библиотеку. Щелкните Add (Добавить).
- ② Выберите в меню файлы для добавления из папки, списка воспроизведения, URL или произведите поиск по компьютеру. можно выполнять следующие действия: выбрать для добавления дорожки или списки воспроизведения.
- ③ Файлы будут добавлены в библиотеку

Отправьте дорожки и список воспроизведения на ваш проигрыватель

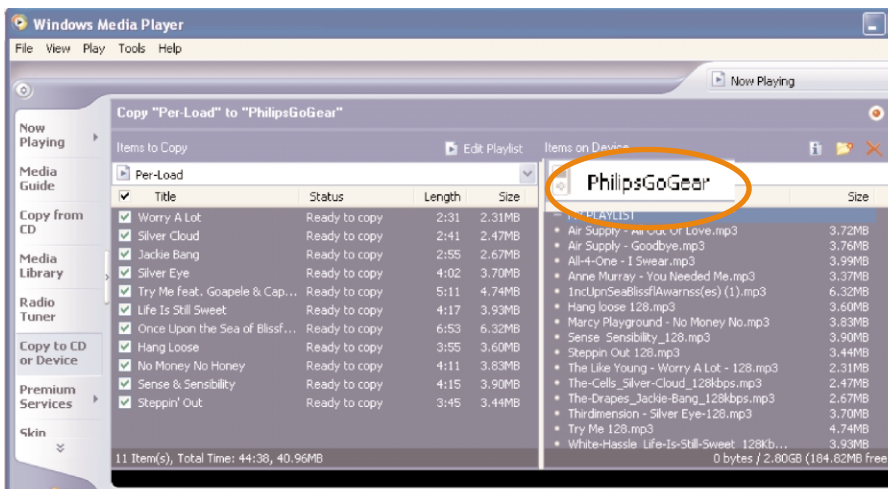
- 1 на вкладке Синхронизация щелкните Копировать на компакт-диск.



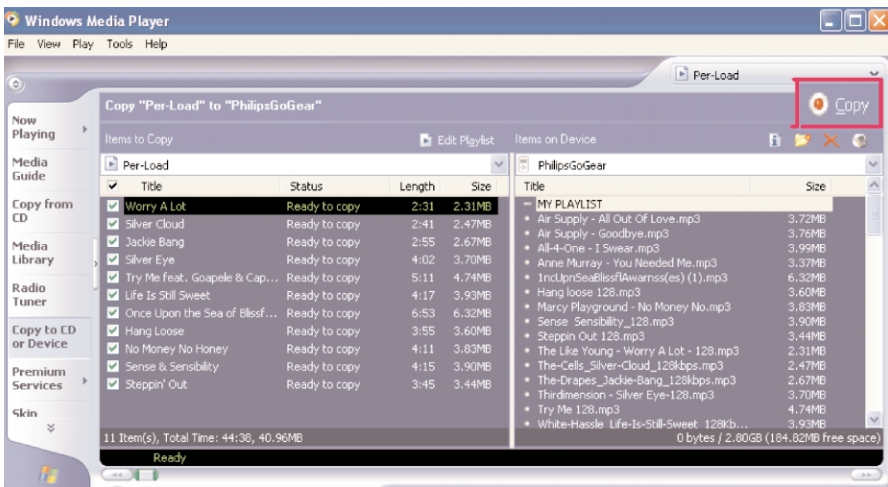
- 2 В той области, где указываются файлы для копирования, в выпадающем списке выберите список воспроизведения, категорию или другой элемент, который вы хотите копировать. Снимите флажки рядом с файлами, которые не нужно копировать.



- 3 В той области, где указываются устройства, выберите устройство, на которое будут копироваться файлы, то есть Philips GoGear / Philips. Снимите флажки рядом с файлами, которые не нужно копировать.

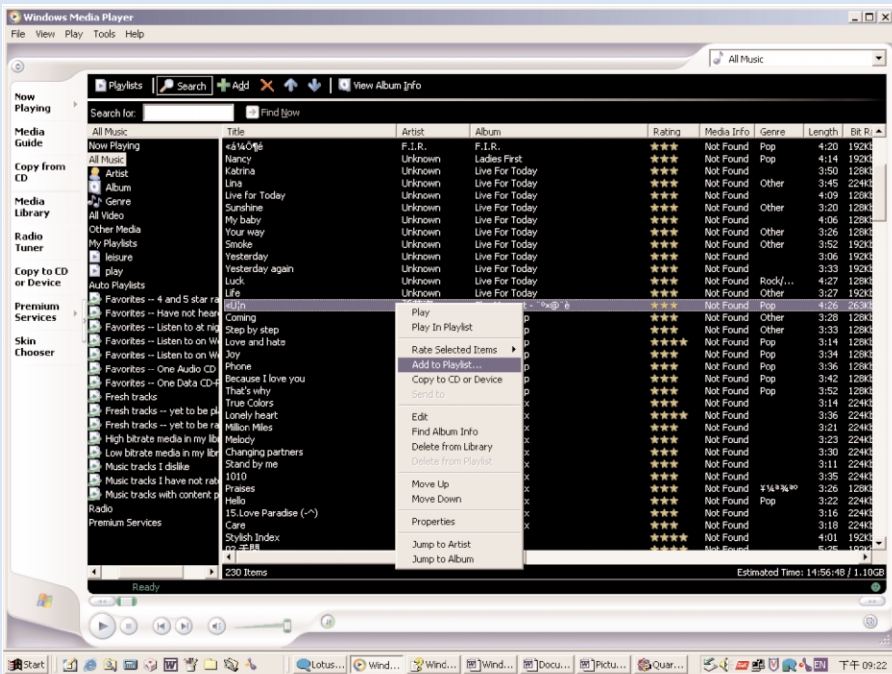


- 4 Нажмите кнопку Копировать.



СОВЕТ

Дополнительные сведения о передаче музыки с WMP 9 можно получить в разделе справка Проигрывателя Windows Media и щелкнув (Справка) > Copying files to your portable device (Копирование файлов на ваше портативное устройство).



*Реальный вид дисплея меняется в зависимости от использования

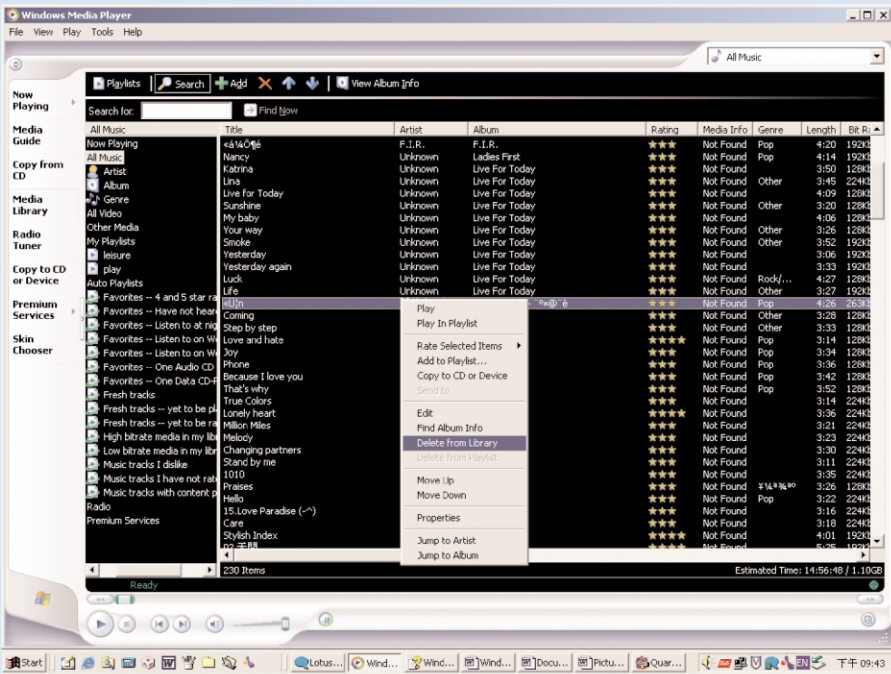
Можно перенести, удалить или перетащить эти дорожки, как было описано в предыдущем разделе.

- ① Щелкните для выделения объекта.
- ② Щелкнуть элемент правой кнопкой мыши и выберите пункт Add to Playlist (Добавить в список воспроизведения)
- ③ В выпадающем окне Add to Playlist (Добавить в список воспроизведения) выберите существующий список воспроизведения или добавьте новый.
- ④ Выбранный элемент будет добавлен в список воспроизведения.



СОВЕТ

Для выбора нескольких объектов нажмите и удерживайте клавишу <Ctrl> на клавиатуре. Для выбора ряда объектов щелкните первый, затем, нажав и удерживая клавишу <Shift> на клавиатуре, щелкните последний объект.



*Реальный вид дисплея меняется в зависимости от использования

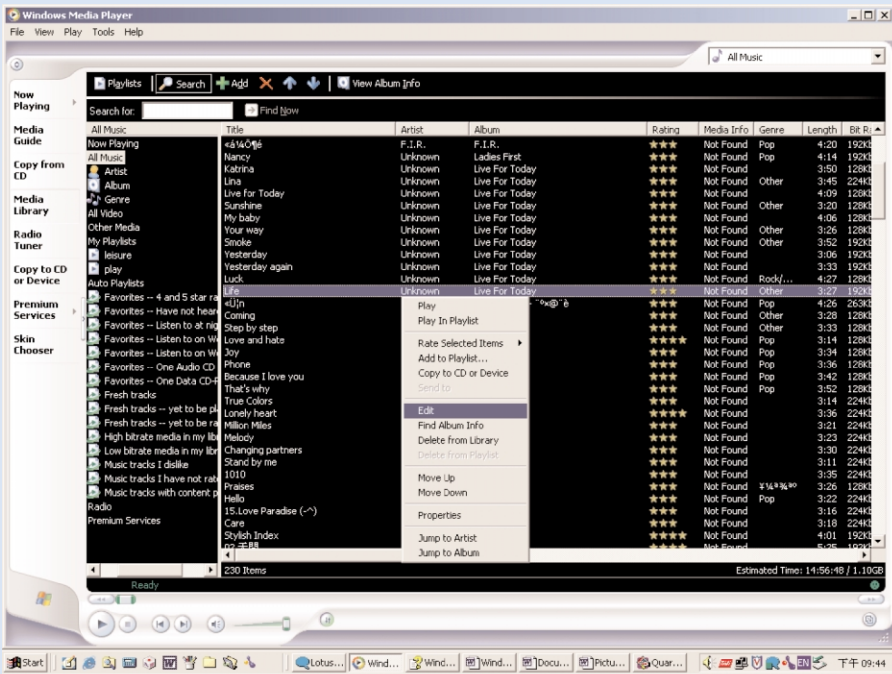
Удалить дорожки и списки воспроизведения

- 1 Щелкните для выделения объекта.
- 2 Щелкните правой кнопкой и выберите в Library (Библиотека) Delete (Удалить) для удаления



СОВЕТ

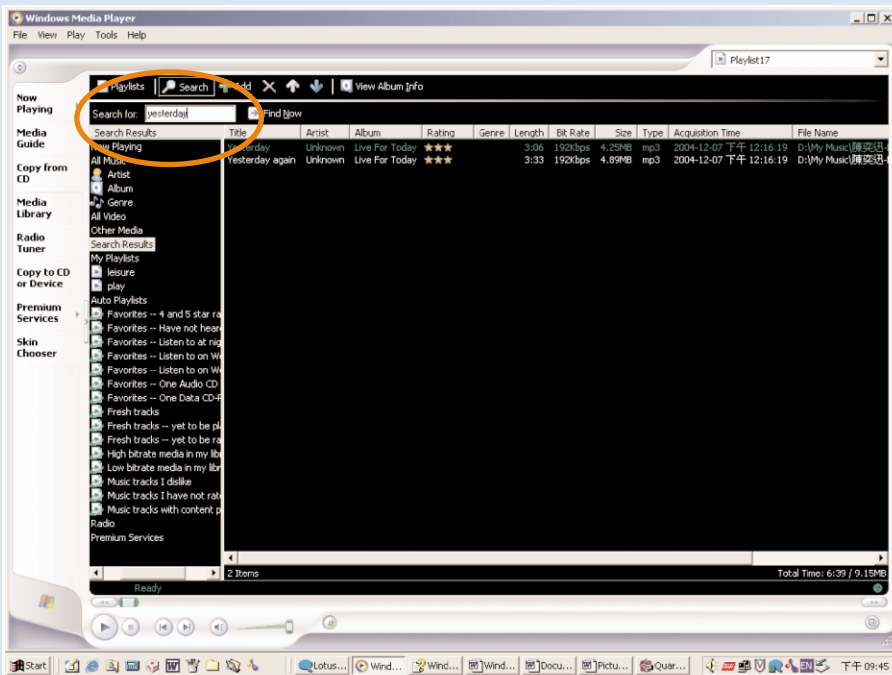
Для выбора нескольких объектов нажмите и удерживайте клавишу <Ctrl> на клавиатуре.
 Для выбора ряда объектов щелкните первый, затем, нажав и удерживая клавишу <Shift> на клавиатуре, щелкните последний объект.



*Реальный вид дисплея меняется в зависимости от использования

Редактирование информации о дорожках

- ① Для редактирования этой информации щелкните дорожку.
- ② Щелкните правой кнопкой и выберите Edit (Редактировать).
- ③ Для редактирования информации щелкните в соответствующих полях.



*Реальный вид дисплея меняется в зависимости от использования

Поиск дорожек или списков воспроизведения

- 1 Введите строку поиска в поле поиска..
- 2 Щелкните Find Now, чтобы начать поиск.
- 3 Будут показаны дорожки и (или) списки воспроизведения, содержащие строку поиска.
- 4 Можно перенести, удалить или перетащить эти дорожки, как было описано в предыдущем разделе.

Запуск Проигрыватель Windows Media 10

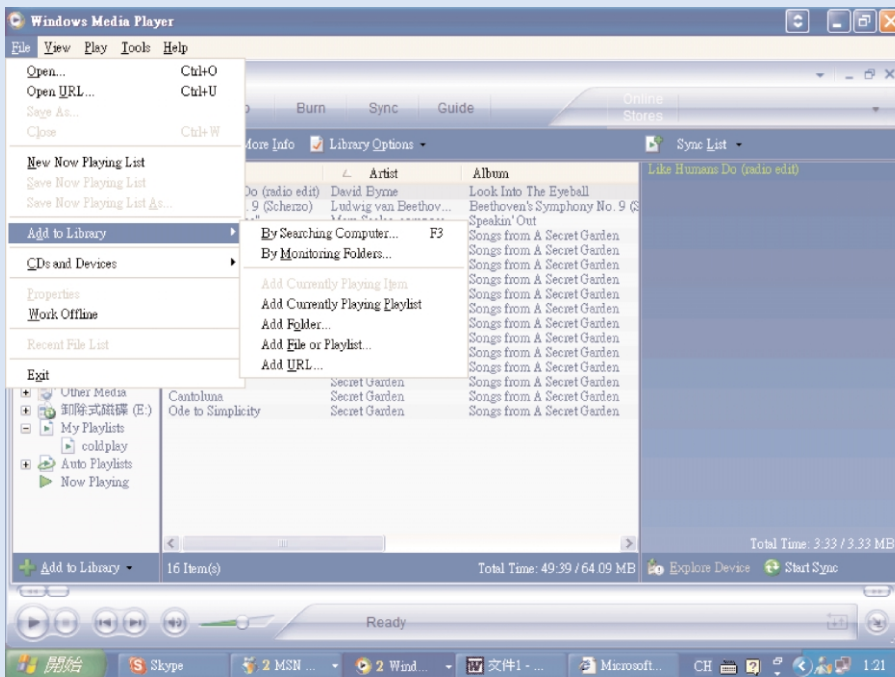
- ① Используя кабель USB из поставки, подключите проигрыватель к компьютеру.
После этого автоматически появится окно соединения USB.



СОВЕТ

Точное местонахождение порта USB указано в документации по компьютеру.
Найдите символ USB на системной блоке компьютера.

- ② Запуск Проигрыватель Windows Media.



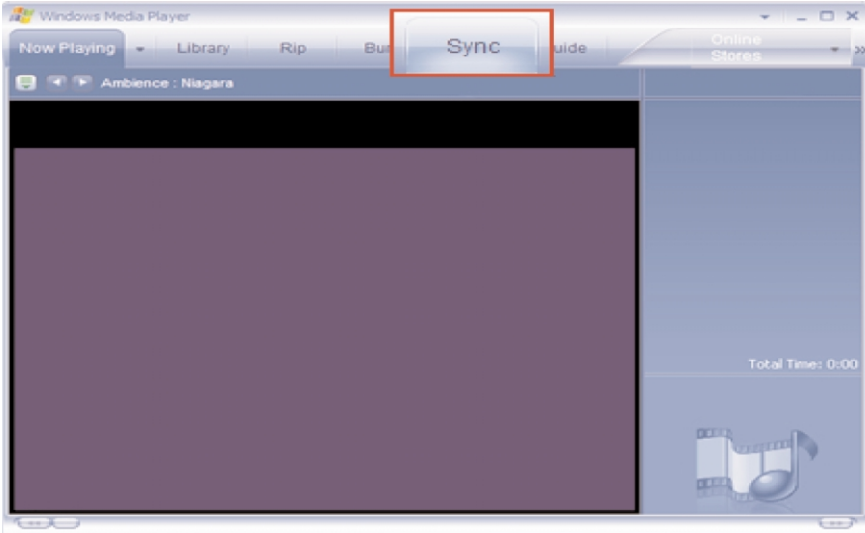
*Реальный вид дисплея меняется в зависимости от использования

Найдите и добавьте дорожки со всех дисков (в библиотеку)

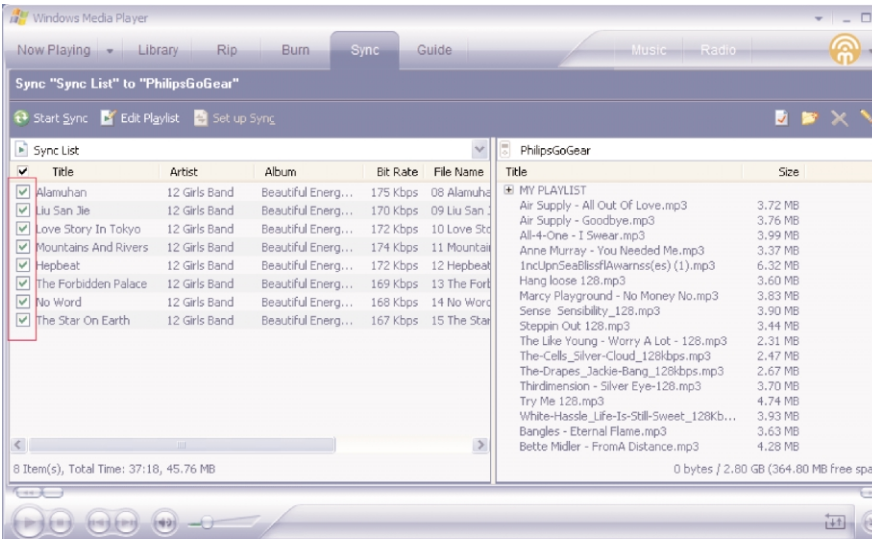
- ① Перейдите в меню File(Файл). Щелкните Add to Library (Добавить в библиотеку) > By Searching Computer (Поиск в компьютере).
- ② В диалоговом окне щелкните Browse (Обзор) для определения папки, в которую необходимо поместить файл
- ③ Завершив ввод информации в диалоговом окне щелкните Search (Поиск).
- ④ Файлы будут добавлены в библиотеку.

Отправьте дорожки и список воспроизведения на ваш проигрыватель

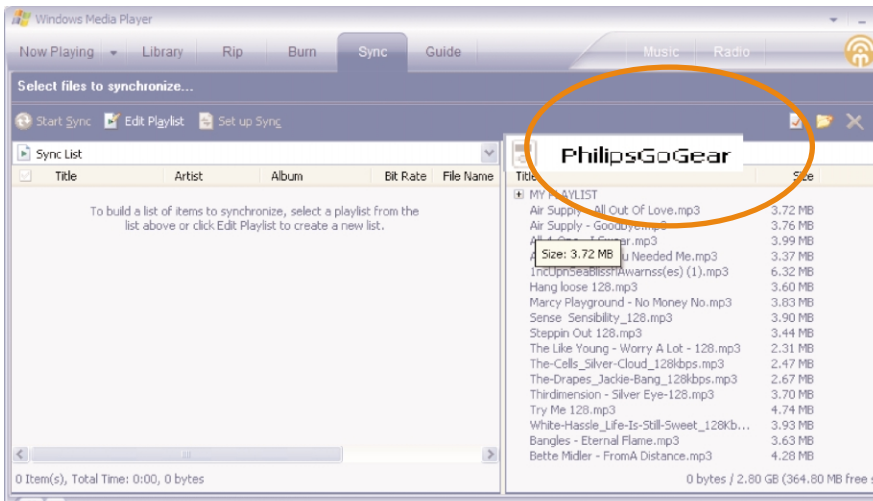
- 1 Щелкните Sync (Синхронизация).



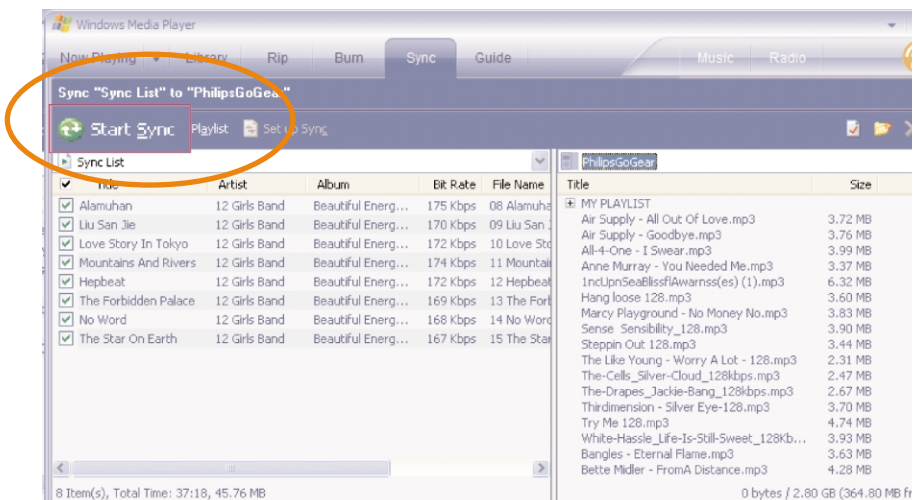
- 2 В той области, где указываются файлы для копирования, в выпадающем списке выберите список воспроизведения, категорию или другой элемент, который вы хотите копировать. Снимите флажки рядом с файлами, которые не нужно копировать.



- 3 В той области, где указываются устройства, выберите устройство, на которое будут копироваться файлы, то есть Philips GoGear / Philips. Снимите флажки рядом с файлами, которые не нужно копировать.

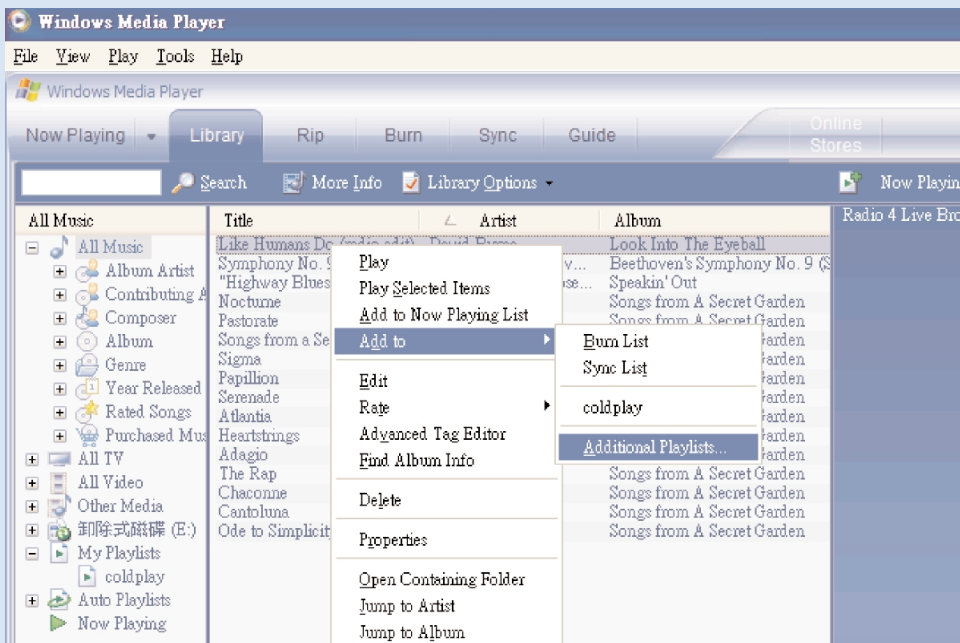


- 4 Нажмите кнопку Начать синхронизацию.



СОВЕТ

Дополнительные сведения о передаче музыки с WMP 10 можно получить в разделе справка Проигрывателя Windows Media, Player и щелкнув Help (Справка) > Synchronizing content to devices (Синхронизация содержимого для устройств).



*Реальный вид дисплея меняется в зависимости от использования

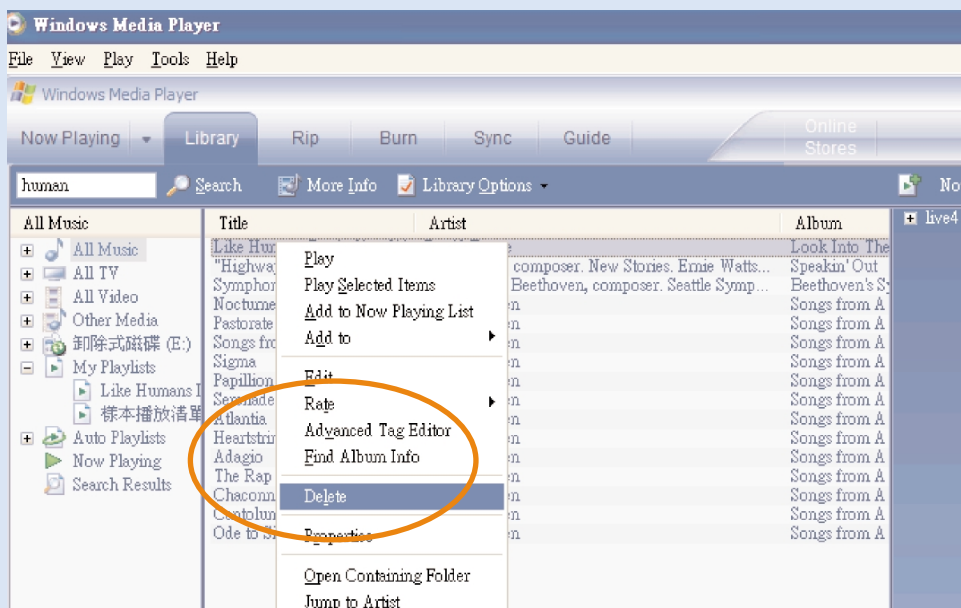
Можно перенести, удалить или перетащить эти дорожки, как было описано в предыдущем разделе.

- ① Щелкните для выделения объекта.
- ② Щелкните элемент правой кнопкой мыши и выберите Add to (Добавить в) > Additional Playlist... 2 (Дополнительный список воспроизведений).
- ③ В выпадающем окне Add to Playlist (Добавить в список воспроизведения) выберите существующий список воспроизведения или добавьте новый
- ④ Выбранный элемент будет добавлен в список воспроизведения.



СОВЕТ

Для выбора нескольких объектов нажмите и удерживайте клавишу <Ctrl> на клавиатуре.
 Для выбора ряда объектов щелкните первый, затем, нажав и удерживая клавишу <Shift> на клавиатуре, щелкните последний объект.



*Реальный вид дисплея меняется в зависимости от использования

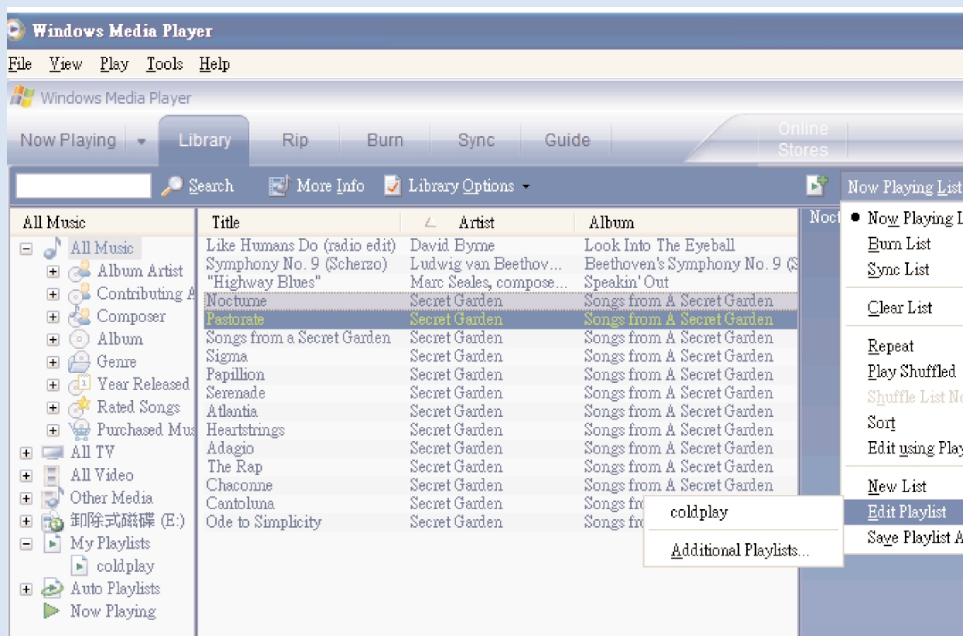
Удалить дорожки и списки воспроизведения

- ① Щелкните для выделения объекта.
- ② Для того, чтобы удалить щелкните правой кнопкой мыши и выберите Delete (Удалить).



СОВЕТ

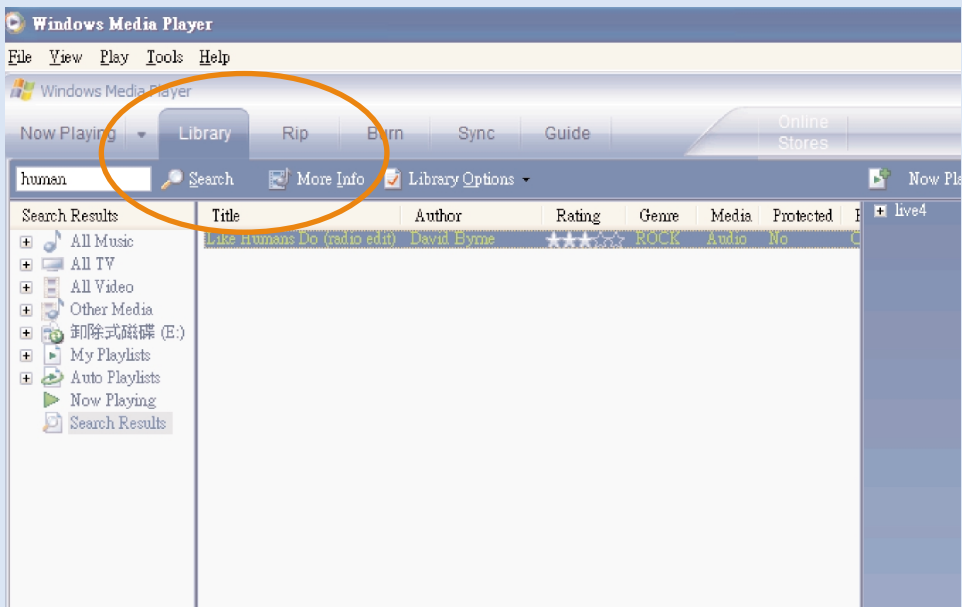
Для выбора нескольких объектов нажмите и удерживайте клавишу <Ctrl> на клавиатуре.
 Для выбора ряда объектов щелкните первый, затем, нажав и удерживая клавишу <Shift> на клавиатуре, щелкните последний объект.



*Реальный вид дисплея меняется в зависимости от использования

Редактирование информации о дорожках

- ① Для редактирования этой информации щелкните дорожку.
- ② Щелкните правой кнопкой и выберите Edit (Редактировать).
- ③ Для редактирования информации щелкните в соответствующих полях.



*Реальный вид дисплея меняется в зависимости от использования

Поиск дорожек или списков воспроизведения

- 1 Введите строку поиска в поле поиска.
- 2 Щелкните Search, чтобы начать поиск.
- 3 Будут показаны дорожки и (или) списки воспроизведения, содержащие строку поиска.
- 4 Можно перенести, удалить или перетянуть эти дорожки, как было описано в предыдущем разделе.

Обновления

Мы уверены, что вы будете наслаждаться своим продуктом в течение долгого времени. Для обеспечения оптимальной работы устройства мы рекомендуем регулярно заходить на веб-узел www.philips.com/support, проверяя наличие бесплатных обновленных версий обычного и встроенного программного обеспечения для устройства.


Обновление встроенной микропрограммы

Проигрыватель управляется внутренней программой, называемой встроенной микропрограммой. Для обновления вашего устройства с прилагаемого компакт-диска можно установить последнюю версию встроенного программного обеспечения или загрузить его с www.philips.com/support.



СОВЕТ

Перед обновлением встроенной микропрограммы необходимо полностью зарядить проигрыватель.. Это необходимо для надежного питания в течение всего процесса обновления.

- 1 Установите последнюю версию программы Philips Device Manager с прилагаемого компакт-диска. Программа Philips Device Manager автоматически уведомит вас о наличии новых обновлений.
- 2 Подсоедините проигрыватель к компьютеру (питание, при возможности, производится через поставленный адаптер переменного/постоянного тока). Запустите программу Device Manager следующим образом Start(Пуск) → Program(Программы) → Philips Device Manager.
- 3 Выберите ваше устройство и щелкните Upgrade (Обновить); программа Device Manager проверит наличие новой версии встроенной программы?и установит ее на вашем устройстве.
- 4 Как только закончится взаимодействие Device Manager с проигрывателем, отобразится сообщение с предложением отсоединить компьютер от проигрывателя. Безопасно отсоедините проигрыватель, щелкнув кнопку  на панели задач.
- 5 После отсоединения кабеля USB, обновление встроенной микропрограммы начнется автоматически. Процесс обновления завершен, когда проигрыватель перезагружается и отображается экран-заставка нормального потребления питания.

Восстановление параметров проигрывателя

Проигрыватель управляется внутренней программой, называемой встроенной микропрограммой. В случае повреждения файлов встроенной микропрограммы может появиться необходимость восстановить параметры проигрывателя.



ВНИМАНИЕ!

Перед обновлением встроенного программного обеспечения вставьте новую батарею. Это необходимо для надежного питания в течение всего процесса обновления.

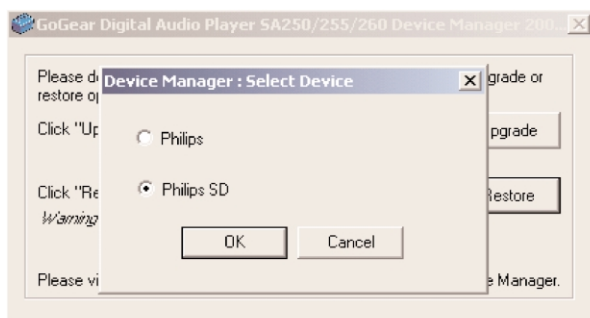
- 1 Подсоедините проигрыватель к компьютеру. Запустите программу Device Manager следующим образом Start (Пуск) → Program (Программы) → Philips Device Manager.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:


Все содержание и музыка будут удалены!

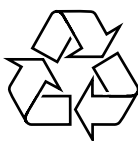
Перед восстановлением параметров сделайте резервные копии всех файлов.

- 2 В главном окне щелкните Restore (Восстановить)/Repair(отремонтируйте). Индикация на экране:



Выберите Philips/Philips SD Card. Нажмите кнопку ОК для подтверждения выбора. Как только закончится взаимодействие Device Manager с проигрывателем, отобразится сообщение с предложением отсоединить компьютер от проигрывателя.

- 3 Безопасно отсоедините проигрыватель, щелкнув кнопку  на панели задач.
- 4 После отсоединения кабеля USB восстановление параметров начнется автоматически. Процесс обновления завершен, когда проигрыватель перезагружается и отображается экран-заставка нормального потребления питания.



 Be responsible
Respect copyrights

Specifications are subject to change without notice.
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V.
or their respective owners
2005 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.
<http://www.philips.com>